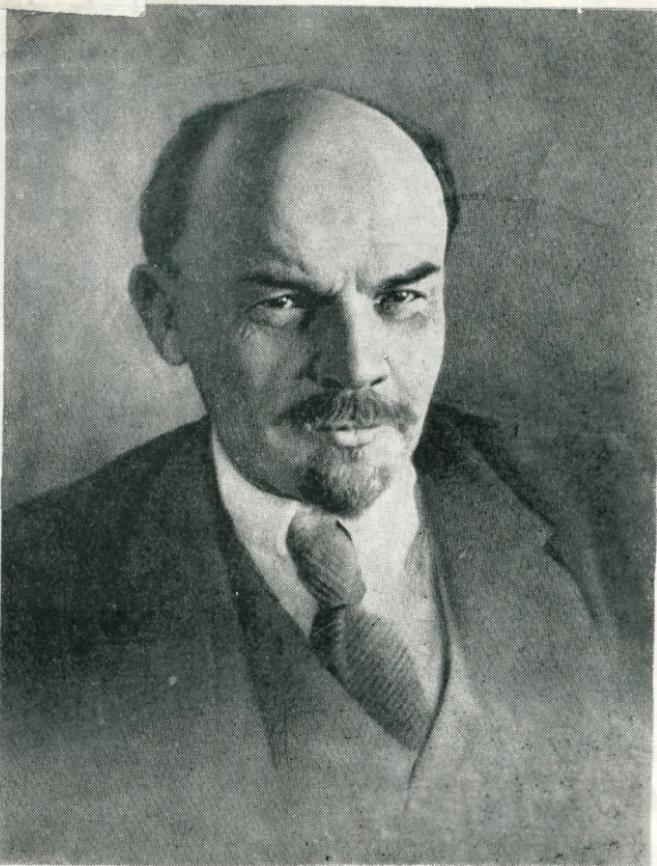


84

с 97



С Э Т Ш О М
В ÖЛ I
Л Е Н И Н

715 FBS

СЭТШЁМ ВОЛІ ЛЕНІН

Переводсö керис Н. А. СПОРОВА



Коми-Пермяцкой книжной издаательство.
Кудымкар 1960 г.

СОДЕРЖАННЁ

	<i>Стр.</i>
<i>К. Т. Свердлова</i> —Сэтшом волі Ленин	3
<i>В. Д. Бонч-Бруевич</i> —Прогулка, кёда некёр оз вунётсы	8
<i>А. М. Сысоева</i> —Ульяноввез семьяын	12
<i>Я. Э. Рудзутак</i> —Воспоминаннёэзісь отрывоккез	16
<i>В. Бонч-Бруевич</i> —Владимир Ильич аслас семьяын	20

ТАКИМ БЫЛ ЛЕНИН

(Из воспоминаний о Ленине)

Редактор перевода *Н. В. Попов*.
Художник *А. А. Горкунов*.

Техн. редактор *Ф. С. Яркова*.
Корректор *З. А. Тетюева*.

Сдано в набор 2/III 1960 г. Подписано к печати 16/III 1960 г. Формат
бумаги 60Х92¹/₁₆. Печатных л. 1,5. Уч.-изд. л. 1,0. Заказ № 607.
Тираж 1000 экз. Цена 25 к.

Кудымкарская типография Пермского облполиграфиздата.
г. Кудымкар, ул. Восточная, 42.

К. Т. СВЕРДЛОВА

СЭТШЁМ ВЁЛІ ЛЕНИН

Первуись ме панталі Владимир Ильич Ленинёс пятьдесят год гёгёр бёрлань, 1906 годся тулысö. Вот кыдз эта вёлі...

1905 годся первой русской революции луннэзёй ме нүйті партийной удж Уралын, Екатеринбург городын, этадз сэк шусис Свердловск. 1906 год пондётчикö менö, большевиккезлён Уральской комитетісь эшö том членöс, бёриисö делегатён Российской социал-демократической рабочой партиялён IV съезд вылö, кôда должен вёлі лоны 1906 годся апрельын Стокгольм городын, Швецияын. Россияись рабочойез революционной партиялён съездыс чукörtчыліс граница сайын, а не асланым родинаын, сïйён что царской полиция преследуйтіс быд революционерсö, и чулотны ассиним съездсö Россияын мийö эгö вермö.

И вот мийö вит морт, съезд вылас муниссес, поездын ни, сыбёрын пароход вылын и сэсся Стокгольмын!

Миян группыны месся вёлі эшö отік женской. Шёрöt мыгöра, 35—37 год гёгёрся, ас дынас кыскан, милюй чужома. Асысö сія видзис öдьён простоя да скромной. Көр пондім байтын, лоис вежортана; что сія не первуись ни мунё граница саяс и унаён опытнойжык миянся. Сысся миян пятёркаын быдённыс вёлісö ме кодьось—новичоккез. Этасянь миян спутница—лон советтэс миян понда вёлісö öдьён интереснёйось

и полезнёйёсъ. Сія шуис асьсо—Надежда Константиновна Крупская. Сідз пондётчис менам тёдсасьём и дружба, кёда сыбёрын кыссис уна годдэз съёрна, замечательной морткот, Владимир Ильич Ленинлён верной и пырся отсаліськот, медматісъ другкот, сы инькот Надежда Константиновнакот.

Стокгольмас мийё локтім рытъявнас и тёдім, что съездыс пондётчома ни. Ашынас ме первуись участвуйті партийной съезд уджын и первуись адзылі Ленинёс. Съездлён заседаннёэс кыссисо кык неделяся дыржык, апрель 23 лунсянь май 8 лунодз. Эна луннэзё не отпирись ме адзылі и кывзі Ленинёс, участвуйті беседаэзын, кёднö сія чулётліс пыр съезд выліс деле-гаттэзкот.

Мый медёдьён кольчис тёдвылам? Первойыс, пожалуй,—этё вёвлытом простота и скромность, кыдз Владимир Ильич видзиа асьсо. Мийё, съезд вылас рядовой участниккез, большевиккез, тёдім и любитім Ленинсо сы книгаэз, статьяэз да выступленнёэз съорті. Сэк ни Лениныс волі миян партиялён признанной вождьён, миян понда быдённым понда медыджыт авторитетён. И вот эта вождьыс, эта великой мортыс асьсо видзомын медперво волі самой простой, обыкновенной мортон, и эта простотаыс волі сылон основной чертайн.

Усьёны тёдвылё съезд вылын участвуйтіссе зіс миян большевистской частьён собраниёэз, кёдна чулавлісё не шочжыка, нежели лун борті. Унажыксо мийё чукортчывлім кытшом-нибудь ресторанын, кытён зaimitlіm кык-куим комната и байтлім асланым мненнёэз да впечатленнёэз йылісъ, составляйтім планнэз, кыдз действуйтны съездлён очередной заседаннёэз вылын. Эна собраниёэс эзё волё официальнёйёсъ и чулавлісё не сідз, кыдз эта овлё. Не председатель, не секретарь ны вылын эзё волё, некин эз кор кыв, кёр мёдіс байтны. Чулавліс гажа, шумной, свободной сёрни, кёдалён центрнас пыр вёвлі Ленин. Сія кужис кывзыны быдлісъ байтёмсё, аскадё висъставны ассис кыв

нето гажа шутка, сетны мудрой, бур совет, объяснит-
ны самой сложной да дзугом вопроссэз.

Почти быд сэтшом собраннё бёрын Владимир
Ильич корліс:

— Сергей Иванович, а ёні сылёр мый-нибудь, ёд-
дён корам тіянös быдённым.

Москвиччезянь делегатлон большевик Сергей
Иванович Гусевлон волі ёдьён бур голос. Сергей
Иванович эз видзчись мёдпирись корёмсё, а сэк жё
пуксывліс рояль дынё и пондывліс сывны; сы дынё
отлаасьліс и мёдіккес, и русской песня киссис и гора-
ліс вынён. Ильич любитіс музыка, любитіс бур песня,
и ылісь Стокгольмын почти некытшом собраннё миян
эз чулавлы песнятöг.

Но кытшом простойон и внимательнойон Ленин
волі аслас друггезкот да сыкёт отмоз думайтіссезкот,
сэтшом жё беспощаднойон сія волі противниккезкот,
марксизмлон враггезкот—меньшевиккезкот. Съезд ко-
стас сія не отпирись вайотліс сэтшом веской доводдэз,
ны понда сэтшом убийственной доказательствоэз и ра-
зоблачайтан остротаэз, что быдислёр керсывліс быдсон
вежортана ны взгляддэзлон быдёс путаницыс и
ошибочностьыс, а меньшевиккезлон асьнысё любитіс
да важной вождезныс вачкисьліс күштом куроггез
вылёр, кёдна весятомуясь готсьёны и озё тёдё, кытшом
кусттэзё дзебсисьны.

И эшё усьё тёдвылам. Съезд ылісь делегаттэз —
меньшевиккез коласын волі ыджыт растерянность и
кылісё голоссэз революциясё разгромитом йылісь. Ка-
дыс былись волі сьокыт. 1905 годся декабрьской воо-
ружённой восстаннё Москвайн волі разгромитом.
Нем эз пет Россияс и мёдік городдэзын торья выступ-
леннёэзіс. Царской опричниккез смевмисё и эшё ёд-
дёнжык пондісё преследуйты революционерресё.
Меньшевиккез, кёдна некёр эзё веритё рабочой рево-
люция победаё и кёдна выступайтісё сы понда, медбы
странын политической властью сетны буржуазиялёр,
съезд трибуна вывсянь байтісё, что декабрьской вос-

станиёыс волі ошибкаён, что рабочойеслө, веськыта кө висъставны, эз ков кутчыны оружиеслө бердö. Съезд вылын сэтшом голоссэс волісö уна, паймисö да пондисö жексыны отик-модик и миян ёрттэзісь, большевиккезісь. Но не сэтшом волі Ленин! Вöвлытöм вынöн, страстьюн да энергияён сія громитис предателлесö, нытиккесö да маловерресö. Миянлö, большевиккезлö, сія пыр и настойчивоя байтис отикö, что основной пессьомыс волись пондётчö, решающей бойес одзланын и колö не пуктыны оружиею, а готовиты рабочой классо власть понда вооружённой пессьом кежö.

Сыбóрын, кёр пантавлі Ленинсö 1917 год бóрын, ме дивуйтчи пыр, кытшом вниманиёон да заботаён сія относитчис ёрттэс дынö, кóднакöt уджалис, кызд сія любитис отиресö, а медёддьон челядьёс.

1917 годся гожумö ме локті ссылкаись Петербургö, и Октябрьской вооружённой восстане вотодз партиялён Центральной Комитет поручитис меным заведуйтыи партийной издательствоён «Прибой».

Меным не отпирись ковсылыс вёвны Ленин ордын гортас. Некёр оз вунётсыы неыджыт, скромной квартира. Владимир Ильич и Надежда Константиновна волисö сэтшом простой да скромной морттэзён, что некёр и немын эзё терпитö nem лишньойсö.

Владимир Ильич оддьон любитис челядьёс. 1920 год чулалікё Кремльын — правительство зданнёлон шульгаланись крылоын, Никольской ворота дынын — волі осьтёма школа. Переменаэз коста челядьыс орслисö пыр школа ыбос одзын и нешоча пантавлісö Ленинсö, кёдö сэк жо кытшöвтлісö, и сэтён обязательно ни пондётчывліс гажа, шумной байтöм. Отпирись арнас 1921 годё челядьыс орсисö школа дынын футболён. Мячыс нылён эз вёв, судзётны мячсö сэк волі оддьон сьёкыт, и челядьыс чужъялісö гезоккезён каттьом трепиччезісь тшакыль. Владимир Ильич, кёда эта коста мунис сэті, сувтчис да пондис видзётны челядьыс орсом вылö. Нія, кёр казялісö Ленинсö, кытшöвтісö сійё и пондисö норасьны, что нылö немён орсны, сійён что нія некысь

озё вермё судзётны мяч. Владимир Ильич ёдьён се-
рьёзноя кывзіс челядьсö, согласитчис ныкöt, что, ко-
нечно, трепичезісь мячнас орсны умоль, но, кыдз
ыджыт морттэзлö, объяснитіс челядьыслö, кытшом
съокыт оні миян страналö и что уна эшö миян оз тыр-
мы.

Сэк съокыт вёлі мый-нибудь керны школьниккез
понда, этасянь кокнит вежортны, кытшом радось вёлі-
сö челядьыс, кёр кынымкö лун борті школаас вайисö
настоящой мяч — Ленинсянь школьниккезлö подарок.

Сэтшом вёлі Владимир Ильичыс ыджытын и учё-
тын.

В. Д. БОНЧ-БРУЕВИЧ

ПРОГУЛКА, КОДА НЕКОР ОЗ ВУНОТСЫ

Вот 1918 годся кинохроникаись кадр: В. И. Ленин керё прогулка Кремльын. Кинолентаыс вölі снимайтöма 1918 годся сентябрьын, нія луннэзö, кёр Владимир Ильич, ранитöм бöрас веськалікö, пондіс вовлыны Совнаркомын аслас кабинетö.

Лениныс веськалöм йылісь вölісö печатайтöмөсь подробней соображеннеэз. Но и эна соображеннеэс бöрын, сізд жö кыдз эта вölі Владимир Ильичыс шогалöм дырни, Народной Комиссаррез Совет делоэзён Управленнёо дугдывтöг вовлісö Лениныс здоровье йылісь запрессэз. Отік бöрсянъ мöдік вовлісö депутатияэз рабочойезсянъ, профсоюззэссянъ, мукöд фабрикаэссянъ да заводдэссянъ. Быдös этаын кыліс ыджыт тревога, кода, кыдз вölі тöдöма сёронжык, лоис провокационной юоррезсянъ: враждебной элементтэз бöбötлісö народсö, что Лениныс быттьö по кулём.

Вывод вölі отік: колö чожажык Владимир Ильичсö мыччавны народыслö. Выступитны кытшом-либо митинг вылын, кыдз висъталісö врачез, Владимир Ильич вермис не одзжык, чем куим месяц бöрті. Сæk вölі решитöма Владимир Ильичсö обязательно снимайтны кинохроника понда. Но коліс сізд организүйтны съёмкасö, медбы Владимир Ильич эз казяв кинооператорресö, а то сія эз понды бы снимайтчыны. Составитім сэтшом план: шондіа, гажа лунö Кремльö

локтасо кинооператоррез, аппаратурасо сувтотасо угёввез сайё, постройкаэзын стенаэз коласо, царьпушка дынё и мёдік местаэзб, кытён унажыксо ветлётліс Владимир Ильичыс. Байтчим сізд, что кёр ме мұна В. И. Ленинкөт прогулка вылө, то кадісь кадоң понда вешшывлыны бокө, медбы кинооператоррез вермисо снимайтын Владимир Ильичсоң отнасан.

Недыр мыйись петіс шондіа, шоныт арса лун. Ме телефонот юорті киноработниккезлө, что коло лөсьютчыны. Владимир Ильичлө волі висъталома, что луннас час гөгөр сылө обязательно коло керни прогулка, сійон что этө решительнөя требуйтөны враччез.

Висъталом кадо ме казымоті Владимир Ильичлө, что коло мұнны ни. Сія перыта чеччис, босытіс кепкасод да висъталіс:

— Мұна пальтотөг: талун өддьён ни гажа луныс!

Подъездісі петём бөрын мийө иньдётчим асфальтовой туек дынё. Медбы Владимир Ильичлісі вниманиесо иньдётны мёдорө сійо кытшовтан обстановка дынісь, ме висътаси сылө самой интересной сведенненәз йылісі, көдна часот только волісö получитомось медбөрья почтаись: железнөй түйез кузя сю да мёдік продукттэз кыскалом йылісі, Ленин заданнө съорті Сокольникин кынымкө бур дача шогалісі челядь понда диспансерrez увтö да лесной школаэз увтö приспособитом йылісі. Челядь йылісі заботаыс волі Владимир Ильичлөн отікон пырся заботаэзіс, и сія радон пыр кызвыліс сэтшом сообщеннөсө.

Владимир Ильич прогулкасө керис тыдалана удовольствиен. Хирург совет съорті сія старайтчис пыр упражняйтны ранитом шульга кисо, чапкыліс сійо спина саяс сы понда, медбы судзётны весъкыт лопаткасө. Владимир Ильич эшо эз вермыв этө керни, сійон что кисис мускуллэс не өддьён крепамисо и киыс умоля костасис.

Удобной моменто ме жагывив понді мұнны бокө Владимир Ильичыс дынсянъ. Сія казяліс этө.

— Мый тійө, батенька, мунат ме дынісь? — висъ-

таліс сія. — Петім кө — дак пондам веглётны ётлаын!

Этадз мийё сибётчим царь-пушка дынö. Ме предложиті Владимир Ильичлө мунны ылёжык.

— Бур бы волі, да оз туй: нёль часодз коло ештыны эшö ётікө-мөдікө гижны да примитны кык ёртöс, көдна долженось локны.

И Ленин перыта бергötчis мёдёрö.

Кынымкө десяток осъкөв муном борын сія вдруг дзар керис одзас да висьталіс:

— Видзётö, сэтчин кйнкө котортö, и сылён мыйкө эм пельпоннэз саяс. Да эта киношник!..

Ме вежörti, что сэсся оз позь сайлавны Владимир Ильич шогья правдасö.

— Сідз, сідз, — шуи ме паныт, — эта кинооператор, и нія татён унаёсь. Тіянös снимайтісö...

— А кин жö разрешитіс тіяnlö керны этö? — юаліс сія менчим. — И мыля тайё эдö предупредитö менö?

— Сійён что тайё эдö мунö бы снимайтчины, а эта ѡдьён коло.

— Эта сідз, ме эг бы мун. Сідзкө, тайё бобётіт менö? Кыдз жö эта сідз, Владимир Дмитриевич? — висьталіс сія көритёмён.

— Тіянös обязательно коліс мыччавны рабочойезлö. Выступайтны тіяnlö оз туй эшö куим месяц...

— Но, этö кыдз шуны...

— Сідз байтöны враччез. Рабочойез волнүйтчöны: нія тёдёны бы, кыдз тайё веськалат. И мийё решитім мыччавны тіянös экран вылын, кör тайё керат прогулка. Хроникасö медодз мыччалам быдöс рабочой клуббезын.

— Но, если эта коло рабочойезлö, сэк грехыс тіян сайын абу...

Сералыштім и шутитыштім сы вылын, кыдз быдöс эта волі керома, да иньдётчим одзлань.

Кинооператорrez, кör казялісö, что «заговорыс» осътöма, петыштісö быд ладорсянь и снимайтісö миянліссь байтöмсö. Эна кадррес ѡдьён удачнойöсь: Вла-

димир Ильичөс снимайтісö, кör сія гажён сераліс.

Ленин перыта пондіс мунны гортланяс. Ме кори сійö жагмötны осъкёвсö да сувтчышты, а ачым кежи бокö. Кинооператоррэз, кöдна действуйтісö сайласьтöг ни, снимайтісö Владимир Ильичсö, кör сія, веськыт кисö карманö дзебомён, сулаліс асфальтовой туёк вылын.

Съёмка бöрын мийö иньдётчим подъезд дынö. Ме кайи лиснич кузя öтлаын Владимир Ильичкöt, медбы кольлавны сійö кабинет дынöдз.

Прогулканас гажётöм, довольной Ленин, кабинетас пыром бöрын сразу кутчис лыддётны письмоэз да бумагаэз.

Мымдакö кад бöртi лентасö видзётісö Кремльын, а сыбöрын монтируйтісö. Картинасö шуисö «Кремльын Владимир Ильичлон прогулка» и лэдзисö светö. Медодз сійö демонстрируйтісö Москваас рабочой квартираллэзын, а сэсся пондісö мыччавны быдлаын.

Он вермы кыввезён висъставны сы йыліс, кытшом радось вöлісö картинасö видзётіссеz. Экран вылын Владимир Ильич мыччисьом дырни быдённыс сувтлісö и дыр аплодируйтісö, эта дырни горён шувлісö: «Да олас Владимир Ильич!» Уна отир горзісö радувья, что любимой вождьнысö адззёны ловьяён да бодройён.

A. M. C Y C O E B A

УЛЬЯНОВВЕЗ СЕМЬЯЫН

Ульяноввесё ме тёді эшё Питерын, кытчо локті Вологодской губернияись. Ме тёдлі ныліс мамнысö.

Владимир Ильич Надежда Константиновнакöt эта кадö вölisö граница сайын, и ме эг адззыв нiйö.

Ульяноввескöt менö тёдсöтиc Иван Васильевич Бабушкин, кёда меным лоö очавонён и кёда важын эшё рекомендуйтіc менö Ульяноввеслö гортся работницаён. Ны ордö овны ме локті 1908 годö и олі $3\frac{1}{2}$ месяц, сыбóрын петi, сiйён что Мария Ильинична мунiс граница сайö Владимир Ильич дынö. Кöр 1918 годын Владимир Ильичсö ранитiсö и сiя лöсьётчис мунны Горкиö, Мария Ильинична корис Кржижановскийезös, кёдна ордын ме сэк олi, лэдзны менö Горкиö, кытчöдз Владимир Ильич лоас сэтчин. Эта вотöдз ме эг пантасьлы Владимир Ильичыскöt и эг тёд сiйö.

Ме локті Горкиö, Владимир Ильич вölі сэтчин ни.

Ме мылякö оддьён стесняйтчи Владимир Ильичыслісь и мунi ны ордö волнуйтчомён. Но сiя вölöма мортыс оддьён простой. Сибötчо ме дынö, шыннялö, кисö сетёмён здоровайтчо мекöt и шуö:

— Вот эта и эм Саняыс?

Сiя менö пыр Саняён шувліс.

Горкиас мийö олiм куим неделя, Владимир Ильичыс оддьён бытшöма веськалiс, и мийö мунiмö бöр Москваö. Ме бöра берти Кржижановскийез дынö, олi ны ордын 1919 годся январь 24 лунöдз, сыбóрын бöра вуджи Ульяноввез дынö и олi 1923 годöдз.

Быдённыс ме дынё относитчисё, кыдз асланыс семьяись морт дынё. Ме вёвлі кыдз хозяйка. Меным некёр эзё байтлө, мый стряпайты, ме керлі, мый верми и кыдз кужи.

Владимир Ильич пыр ёддьён уна уджаліс, а нылён гортся оланыс и обстановкаың волісё самой простойбесь.

Мукод коста, вёвлі, лосьётан мый-нибудь буржыкё, дак Владимир Ильич сё ни висъталас:

— Мыйлө этö? Этадз оз позь, колё простойжыка.

Колё висъставны, ме старайтчи лоны аккуратнойён и сёянсо лосьётны висъталом час кежё. Обедайтлісё быдённыс ётлаын.

Обед бёрын Владимир Ильич пыр невна шоччисьліс, а сыбёрын пуксыывліс уджавны. Петалас босътны стакан чай и бёра мунас аслас кабинетö. Часто чайсоювліс мунікас, кухняас жё.

Оддьён часто, кёр гортё вовліс сёрён, ачыс босътліс ужин и эз любит, медбы ме видзчиси сийё.

— Тийё водё узыны и менё некёр эдё видзчисьё, — байтліс сія, — ме ачым быдёс босъта.

Кёр вовліс оджык, то ужнайтліс унажыксё кухняын.

Отношеннёэс миян волісё самой простойбесь. Олім мийё кыдз ётік семья, ёддьён бытшёма.

Тода, 1920 годё волі назначитома первомайской субботник. Владимир Ильич лосьётчис мунны эта субботник вылё, этасянь ужнайтім оджык, сійён что Владимир Ильичыслö коліс оджык водны.

Ужнайтікас Надежда Константиновна и Мария Ильинична сералісё, кыдз Владимир Ильич пондас уджавны. Нія думайтісё, что сія сералом могись лосьётчö, и висъталісё Владимир Ильичыслö, медбы сія субботниксо чулоттіс гортас, 8 чассянь уджаліс аслас кабинетын, но сія чорыта шуис паныт, что мунас площадь вылё, кёдö мёдіс субботникис коста вайётны порядокö. Площадь вылас сія кадё уна волісё чапкалёмөс керрез, тёс, кёрт торрэз и мукод.

И вот, тёда, 7 час 30 минута кежё ме лёсьёті завтрак да чай и муні саймётны Владимир Ильичсö, а сія саймёма ни да шуё меным:

— Да, да, ме чеччи ни, часёт локта.

Владимир Ильич перыта сёыштіс да муніс площадь вылё. Сыбёрын байтісö, что сія локтöма не веськыта площадь шöрас, а кытшöвтöмён, медбы сійö не сразу казялісö. А кёр сайласыны абу ни туйöм, то быдённыс пондомась öддьён дивуйтчыны и нельки беспокойтчыны, кыдз Владимир Ильич кутчас сэтшöм сёкыт удж бердö. Но сія, конечно, некинöс эз кызвы и пондіс уджавны öтлаын быдённыскöt.

Меным öддьён интересно вölі видзётны, и ме муніжö и адззылі, кыдз Владимир Ильич öтлаын ёрттэскöt новийис пельпон вылас керрез. Нёльён нія босытлісö керсö да нöбётлісö висъталöм местай.

Владимир Ильич уджаліс кыкъямыс чассянь двенадцатьöдз, а кёр локтіс гортö, то нылёмсянь быдös увтіс пасъкомыс вölі люзьва и ботинкаэзіс подошваэс вölісö орётöмөсъ.

Надежда Константиновна смехись висъталіс сылö:

— Тэнö оз туй сэтшöм удж вылас лэдзын — ботинкаэсö он понды ештыны небны.

Мукöд коста вöвлісö случайез, что Владимир Ильичлö кыдз подарок иньдывлісö кытшöм-нибудь продукттэз, но сія öддьён эз любитлы этö и пыр тшöктыліс сетавны энö подароккесö детской доммезö.

Вöвлі сідз, — ме кера кытшöм-нибудь пирöг, вая сійö чай юикö, а Владимир Ильич висъталас: — Мыйлö этö? — Пыр, вöвлі, вундыштас шёри и öт джынсö тшöктас кинлö-нибудь сетны.

Владимир Ильич öддьён любитіс чистота. Вöвлі, казялас кö, что пызан вылын нянь немён абу вевттьöм и сы вылё пуксьёны гуттэз, сія пыр казявліс этö и казымётліс, что гуттэз шогъя колö обязательно быдös вевттьыны.

Городын олікё ме почти некöр эг адззывлы, медбы Владимир Ильич шоччисис.

Горкиын сія мукәд коста рытнас ветлывліс ёрттәс-көт, көдна эта коста шоччисылісө санаторийын, и санаторияс уджаліссезкөт да шофёрррезкөт орсны городоккезён.

Владимир Ильич гажён орсліс час—час да джындырна. Съёлём вылын керсывліс долыт, көр мийö адззывлім Владимир Ильичсө городоккезён орсікө, көр сія шоччисис, а эз уджав.

Нето усьё эшö тöдвылö сія, кызд Владимир Ильич заботитчis сійö кытшöвтіс отир йыліс. Если кин-нибудь вовлі Горкиö городіс, то Владимир Ильич пырбaitліs:

— Некинёс эдö лэдзö тшыгйöн, вердö и чайöн юкталö.

Мукәд коста свободной минутаэзö Владимир Ильич босытліс киас корзинка и мунліс вöрö тшакьявыны и пыр горто берталіс öдьён довольной, да эшö корзинаыс вöвлі кö тыра.

Но сэтшом минутаэс, шоччисьом понда минутаэс, Владимир Ильичлён волісö öдьён етша, а унажыксö сё удж, удж, удж.

Нельки шогалікö, көр куйліс постеляын и эз вермы гижны, Владимир Ильич эз дугдыв уджавны, диктүйтіс стенографисткалö ассис думаэсö.

Көр Владимир Ильичыс пондіс öдьён шогавны, сэтён и шоччисьомыс эз ни отсав.

Мийö олім Горкиас тöвбыт, но Владимир Ильичлён пыр висис юрыс и оныс öшис. Керлісö быдöс, мый вермисö, но Владимир Ильич веськаліс жагона.

А көр сія эз ни понды вермыны ветлётны, көр шоготыс пöрötіс сійö кок вывсис, сæk оланыс лоис öдьён сьöкыт. Надежда Константиновна и Мария Ильинична ойбытöн эз узьлö, пыр öдьён тöждисисö, быдöнныс мыдзисö, лоисö нервнöйöс. Эта кадö ме понді шогавны и муні овны деревняö. Сідз ме и янсöтчи ныкöt 1923 годся июнь 10 лунö и сэксянъ Владимир Ильичсö сесся эг ни адззыв.

Я. Э. РУДЗУТАК

ВОСПОМИНАННЁЭЗІСЬ ОТРЫВОККЕЗ

Эстён ме мёда висътасьны воспоминаниннёэзісь мүкдөт отрывоккез йылісі, көр пантасылі Ильичкот шоччисяң чассәзә, көдна сылён вёвлісө етша.

Эз вёв некытшом сурвость и требовательность, көднө мыччавліс Ильичыс сәк, көр басниыс мунліс уджылісі; сылён волі өддьон ыдҗыт простота и ёртлён көдь забота, сія немымда эз думайт аслас личной удобствоэз йылісі.

Мукд коста, субботаё рытнас, байтчылім сыйкот праздник лунё мунны вёравны. Асывнас нёль час гётёр Ильич саймётліс ни менё — звонитліс телефонён. Валёнкиэза, съод жеребковой курткаа, воралан снаряженнёон, бумагао каттыом кык бутербродён, жестянной коробкаон, кёдаын куйлісө поснита пазётом сахар күсочоккез да чеполь мымда чай, Ильич пыр ештывліс локны менам подъезд дынё, кытчодз ме чечча да пасьтася.

Отпрыр толён 1920 годё неудачной воралом бёрын мийё пемытён ни пондім локны гортё. 60 верста ылынаын Москва дынсянь миян жугаліс автододь. Решитім мунны подён кык верста ылынаын железнодорожной станция Подсолнечное дынёдз, а сэтчинсянь поездён Москвабё. Тобалім пельпоннэз выланым ассиным амунициясө да иньдётчим веськыта лым столаэз кузя. Пырим местной Советлон югдётом зданнёю, медбы тел-

фонён байтны Москвакёт. Советас, тыдалё, тёдісө Ильичсө, но, медбы не сорасьны, корисө миянлісі документтэз. Ме мыччалі ВЦИК членлісі ассим удостовереннё и висъталі, что мукод ёрттэс мунёны мекёт и ме надейтча ны вылёр. Но көр мийё петім отёрө, кинкө Советсис вётіс миянёс и сёжё юаліс Ильичліс: не Ленин я сія. Утвердительной ответ борын ёртыс висъталіс, что сія одзася красноармеец и кутчис кольлавны миянёс железнодорожной станциядз. Станцияас Ильич ачыс кутчис байтны сы йыліс, кыдз мийё пондам путешествуйты одзлань. НКПС мёдіс сәк жо иньдыны вагонён паровоз. Сэтшом «роскоши» Ильичыс категорической откажитчис и, көр тёдіс, что 40 минута борті должен локны товарной поезд, корис сетны миянло места сэтчин.

Миянёс пуксьётісө теплушкаё, кытён волісө меди-каменттэз. Отир, көдна сопровождайтісө маршрутсө, сәк жо норасисө Ильичлө и корисө ссыянь отсөт. А волома то мый: двадцатья унажык вагонісіс кольччомась дас вагон мымда, — мукодсө туй вылас быдкодъ местаэзын мездотомась буксаэз сотчомсян нето быдкодъ мёдік причинаэзсян.

Эгө ештө шонавны теплушка шёрас сулалан көртвой печка дынын, кыдз одзланись остановкаын теплушкаас тыр пырисө рабочойез-железнодорожниккез, көдна, көть и волі сёр ни (ойсө 12 час гёгөр), локтісө видзотышты «асланыс Ильич» вылёр. Застенчивоя шыннялікө, Ильич жмитлө маслоён да саён ляком киэз. Здоровайтём борын пондісө байтны сы йыліс, мыйлө колёны продотряддэз и что продовольствие кыскаломсө запретитомыс умольсьётё железнодорожниккезлісі положеннёсө. Ильич подробноя объясняйтö, что лоас кё разрешитома железнодорожниккезлө кыскавны продовольствие, то этö используйтасө спекулянттэз и сәк быдös рабочойезлён положеннёыс лоас эшö умольжык. Байтіас мукод рабочойез быдös йыліс вунётісө и эзö казялө поездлісіс вörзьомсө да отлавын Ильичкöt мунісө одзланись остановка дынодз.

* * *

Отпыр, пыдын лым кузя мыдзтётан ветлётём бўрын, мийё пуксимё мыррез вылё шоччисьны. Пондёт-чисё шуткаэз да «вёralом йылісъ рассказзэз». Отік вёralісъ ёдззис бўбётчыны и висъталіс, что Крымын вийис кык пуд съокыта орёлёр. Ме сералом могисъ понді юасьны: не чугунной я волі эта орёлыс кытшомнибудь княжеской вилла ворота вылісъ. Тыдаліс, что Ильичлў стыд лоис ёртыс понда, кыдз быттё сіё асьсў кутісъ мыйынкў умольын, этасянь чожжык ылётіс баснисё мёдорё.

* * *

Загонісъ петыштіс кёч, кёдё Ильич водтötіс метока лыйёмён. Ильич эз понды видзчисьны загонлісъ чуалломсё и тэрмасъёмён иньдётчис вийом кёчыс дынё. Эта коста, совсем ордчён, петыштіс мёдік кёч да саёвтчис кусттэзё. Ме эг вермы видзсыны да горётчи: «Эх, тійё, вийомыс съёрё вётчит, а ловъясё киэзсиныг лэдзит». Ильич гёрдётіс да шуис:

— Да, былись, умоля петіс.

И миригчомён содтіс:

— Сэсся этадз ог понды керны.

* * *

Тёвся рых. Шоччисям крестьянской керкуын. Ильич откажитчо босътны стакан чай, кытчодз быдённыс, кин пукаліс пызан саяс, эшё эзё получитё ассинис порцияныс. Ильичлон сахарён жестянной коробкаис буджё киись киё. Заботливоя юасьё, эз я кин кынмы, эз я вад коккесё. Пондётас басни керкуись хозяинкот, кыдз ни нія олёны, мыйён умоль, мыйён обидитёны властьлон органнэз и мукод агенттэз, кыдз думайтёны крестьяна, мый колё керны, медбы недостатоккесё ликвидиуритны. Ильич кужис не только велётны, но и велётчыны. И часто, кёть и ётёрас волі бимороз, эта великой и сія

жё кадё сэтшом простой да матісъ мортлісъ байтёмсö
кывзикö кажитчис, что керку стенаэз пыр, вековой
немыт пыр локтисö тулысся шондилён югоррэз и морт
дынсянь морт дынё пондисö котортны сьёлём гажётан,
тулысся шороккез.

ВЛАДИМИР ИЛЬИЧ АСЛАС СЕМЬЯЫН

Көр мөвөвлі Владимир Ильич дынё гортас, менő пыр дивитіс и вörзьётіс сьёлёмöс сія адззывлытöм товарищескoy, пыдын да шоныт отношеннёыс, кёдö Владимир Ильич быд оськёлын мыччавліс Надежда Константиновна дынё и сы мам дынё, кёда оліс пыр ныкöt. Надежда Константиновна быд вынісь пессис керны сідз, медбы Владимир Ильич эз тёждісъ горт понда и страйтчис сетны сылö возможность спокойнöя занимайтчыны нія научной да политической вопроссэзён, кёдна сылён пыр вёвлісö вывті уна. Но эта сетсыліс сылö некокнита. Владимир Ильич, көр вёвлі гортас,—а сія часто дыр кежö ветлывліс библиотекаэзö,—аслас неыджыт, чистой комнатын пукалікö бура кывзісис си дынё, мый керсöй ордча комнатын и кухняын, кытён семьяись женскойес висьталöм чассэзö занимайтчисö хzяйствоён.

Нешоча вöвлі сідз, что кöть и бaitлісö ѡддьён гусьён, Владимир Ильичлон пельыс кывліс, что юны чай абу нянь нето колö эшö мый-нибудь небны. Сэтён вдруг сія мыччисыліс ванийöв оссьюм ыбöсын и решительнöя бaitліс:

— Кöть мый шуö, а няньсö небны муна ме! Мыля тэ, Надя, меным оджыхык эта йылісъ эн висьтав?.. Колö жö меным участвуйтны хzяйствоас...

И сэтён нем ни эз туй висъставны паныт Владимир Ильичлө: сія перыта пасътасьліс да мунліс матісь булочной ё нето лавкаö и вайліс быдös, мый коліс.

— А этё ме ачым ни, тіянліс юасытöг неби, мый гленитчис,—торжественнöя байтліс Владимир Ильич и кыскывліс сiё, мый небліс самостоятельнöя, а сыбöрын перыта мунліс аслас комнатаö, кытён одзлань керис дугдётöм уджсö.

Обедайтліс нія, ювліс чай и ужнайтліс пыр висъталём чассэзö. Если эта кадö вовліс кин-нибудь ёрттэз коласісь, Владимир Ильич оддьён внимательнöя ухаживайтліс сы събырын, гоститötліс сiё быдösон, мый вölі пызан вылас.

Эшö ыджытжык вниманнё Владимир Ильич сетліс Надежда Константиновна мамлö. Мамыс часто шогавліс. Коліс адззывны, кыдз Владимир Ильич заботитчис сы йыліс: ачыс ветліс вайётны докторöс, небліс лекарствоэз да буротліс шогаліссысö.

— Шогалікö самой главнойыс,—байтліс Владимир Ильич,—оз ков тёждісъны, думайтны шоготыс йыліс.

И мийö тёдам, кыдз сія ачыс сетліс эталö быдöнöс дивуйтан пример, кör адской зубыт терпитліс ордлыэз коласся нерввезлён воспаленне дырни. Этён шоготнас Владимир Ильич шогавліс нешоча и съсянъ жö оддьён майтчис второй съезд одзын. Вöвлытöм стойкость сія мыччаліс «Русской революционной социал-демократиялон заграничной лига» женевской съезд коста. Съезд мёдік лунас сія оддьён доймис: быд вынісъ мунікö усис велосипед вывсянъ, кôда сибдіс трамвайнöй рельс колеяö. Владимир Ильич матісь аптекалын кôрталіс дойдом синсö и съод повязкаöн локтіс съезд вылас и, кôть синых вölі оддьён зубыт, эз мун заседаннё вывоис. Эта жö рытö сія керис ыджыт доклад партиялён II съезд удж йыліс да раскол йыліс, кôда лоис эта съезд вылын.

Мийö сідзжö тёдам, кытшом мужество мыччаліс Владимир Ильич събырын, кör сiё ранитісö 1918 года августын. Аслас шоготтэз дынö этадз относитчикö,

Владимир Ильич волі ёдьён внимательнёйён и чуткёйён быдённыс дынё, кин шогавліс сы гёгёр.

Надежда Константиновнакёт сылён отношеннёэс— эта настоящой социалистической семьялон действительной образец.

Пырся вниманнё, дружеской, товарищеской отношеннё, стремленнё вёвны ётлаын, байтышты новосттез да виль думаэз йылісь, политической оланын быдёс важнёйыс йылісь и съёкыт удж бёрын кыкён Надежда Константиновнакёт мунны прогулка вылёт, шоччисьны — сэтшёмёсъ волісё Ленин семьянын отношеннёэс. Владимир Ильич ёдьён любитліс прогулкаэз, и көр сылён вёвлі свободной час будденнезёт нето шоччисян лунё, сія старайтчыс мунны город сайё Надежда Константиновнакёт да сойескёт, көр нія вовлісё сы дынё. Владимир Ильич ёдьён дружитіс сойескёт, письмоасис ныкёт, быдёс юасыліс ны йылісь ёрттэсліс, кёдна вовлісё Россияись и кёдна адззисыліс ныкёт. Көр Надежда Константиновна пондіс шогавны базедовой шогётён, Владимир Ильич ёдьён внимательнёя заботитчыс сы йылісь, уна гортся делоэз босытіс ас вылас и эз сет сылёт волнуйтчыны да мыдзтётны асьсо. Сія ветліс Надежда Константиновнаыскёт быдёс медбур врачез дынё. Көр тёдіс, что операциятёг нем оз пет, сія корис керны операциясё знаменитой бернской хирургюс профессор Кохерёс и ачыс эта коста волі клиникаас, кытёйн керисо операциясё. Надежда Константиновна шогаліс дыр. Владимир Ильич эта кадо ёдьён внимательнёя изучитіс базедовой шогёт йылісь литература и способбез сійё веськотёмын. Меным не ётпирись усыліс кывны докторрезсянь, что Владимир Ильич, Надежда Константиновна шогёт йылісь байтікё, рассуждайтіс, кыдз настоящой специалист. И Надежда Константиновна дынё этё особой вниманиесё Владимир Ильич мыччавліс пыр и быдлаын.

Граница сайын дыр олікё Владимир Ильич дугдывтёг следитіс мамыс, Мария Александровна, здоровье съёрын, сылён настроеннё да быдёс интерессэз

сьёрын. Мамсö Владимир Ильич ѡдьён любитіс. Қызд бы сія эз вўв зайдитома уджён, кытшом бы самой колана революционной делоэз эзö босытлô сыліс кадсö, кажитчис, медбörья минутаöдз, сія пыр адззывліс возможность, аслас оніс да шоочисьбомись кадсö мырдьёмён, обязательно гижны мамыслö заботливой, шоныт письмо, висътасьны и ас йывсис, и Надежда Константиновна йыліс, и сойес йыліс, если нія воліс сыкöt.

Отік кадö, II съезд бöрын, Владимир Ильич оліс Лозанна городын, Женевской ты дорын. Меным часто ковсылыс ветлыны сэтчин миян организация делоэзён. И вот отпрысик, көр Владимир Ильич лöсьютчис мунны кык неделя дырна путешествуйтны Швейцарияёт, ме локтi сы ордö, медбы байтышты делоэз да миян изданнёэз йыліс, а сідзжö тёдны, кытчö иньдавны самой экстренной почта и газетаэз. Панталi ме Владимир Ильичсö ѡдьён гажаён.

— Мунам-ко,—висъталіс сія меным,—ме мыччала тіянлö, кытшом замечательной подарок мамö ыстiс меным да Надялö!—И сія перыта, ас съорас менö кыс-кикö, иньдётчис отпрысъ ыбослань. Мийö лэдзчим улö, оградаас. Эстöн суалалісö вильёс, ѡдьён буроśь кык велосипед: отыс мужской, мёдыс женской.

— Видзётö, кытшом красота! Быдös эта лоис Надя кузя. Отпир кыдзкö сія гижис мамёлö, что ме любита ветлыны велосипедён, но что миян асланым велосипеддэс абуоśь. Эта бура вёрзьётiс мамёліс съёлёмсö, и сія отлаын мияниссекöt быдённыскöt чукörtiс ыджыткодь сумма, а Марк Тимофеевич (эта волi Елизаров, Анна Ильиничналён жöник) «Надежда» общество пыр, кытён сія уджалiс, Берлинын закажитiс миянлö кык велосипед. И вот вдруг Транспортной обществоись юалёны: кытчö тшöктат вайны посылка? Ме думайтi, что бёр локтiс кытшом-нибудь нелегальщина, литература, а может кинкö ыстiс книгаэз? Вайоны—и вот тіянлö нелегальщина! Видзётö, пожалуйста, кытшом буроśь велосипеддэс!—байтiс Владимир Ильич,

велосипеддэсö видзötökö, шинаэзас воздух качайтökö и винттэз вылын гайкаэсö зэлötökö.—Но и маминьёй! Вот кыдз отсалис! Онi мийё Надяыскöt асыным аслыным господа. Мунам не железной туй кузя, а велосипеддэзён.

Колис адззыывны, кыдз Владимир Ильич радуйтчis мамыссянь эта видзчиcтьём подароклö. И быдённым-лö миянлö вölі вежортана, что медöдьён Владимир Ильич радуйтчö сысянь, что мамыс и гортиссес заботитчöны сы йылісь и Надежда Константиновна йылісь, озö вунётö нiёй. Эта медöдьён вörзьётiс сылісь сьёлёмсö и сетiс удовольствие.

Надежда Константиновна быдсон югъялiс и радуйтchis Владимир Ильич радуйtчомлö.

— Ме муна гижны мамёлö письмо, а тiё ыстö сiёй заказнöйён,—висьталiс сiя меным мунiкас ни и перыта кайис пансионiс мёдiк этажö, кытён вölі нылён комнатаныс.

— Рад, кыдз челядёк!—гусьоник шуис меным Надежда Константиновна.—Одьён любитö мамсö, но эз видзчись мияниссессянь сэтшöм вниманиёсö и онi озтöд, мый керны радувьяс...

Мийё кайим вылö, кытён Надежда Константиновна быдös коланасö тэчис дорожной мешёккезö.

— Быдös этö мийё кörtалам менам велосипед бердö бёрсяняс площадка вылö. Онi немла новийётны нiёй пельпоннэз сайын. А вот тiянлö письмо. Пожалуйста, ыстö онi жö, да эдö вунётö!—эшö отпыр висьталiс меным Владимир Ильич.

Быдös йылісь байтöм бöрын и телеграммаэз да письмоэз понда адрес сетöм бöрын мийё парадной лиснич кузя лэдзчим улö.

— Адззисылытöдз, ёрттэз! Надя, пуксы!—горётiс Ильич да перыта чеччöйтiс велосипед вылö.

Надежда Константиновна, юрнас гогышалёмён миянкöt прощайтчикö, петiс Владимир Ильичыс сьёрын, и нiя чожа сайёвтchis цветитан зеленъын воян шоссе чукыль сайё.

